ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXV. Jahrgang.

№ 140. **Понедѣльникъ 5. Декабря. — Montag 5. December.** **1877.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Августъ Канненбергъ, объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи, отъ 1. Марта 1863 года за № 702 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 26. Ноября 1877 г. № 8690.

Da der preußische Unterthan August Kannenberg die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 1. März 1863, sub Nr. 702, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8690.

Riga, den 26. November 1877.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

6. числа Декабря сего года по случаю празднованія дня Тезоименитства Его Императорскаго Высочества Государя Великаго Князя **Николая Александровича** въ Рижскомъ Коѳедральномъ Соборѣ, послѣ Божественной Литургіи, которая начнется въ 10 часовъ утра, будетъ совершено торжественное Господу Богу молебствіе. № 7041.

Рижскій старшій полиціймейстеръ
полковникъ Рейхардъ.

Указомъ Правительствующаго Сената отъ 7. Ноября с. г. за № 144 произведены за выслугу лѣтъ въ классные чины слѣдующія лица:

Въ надворные совѣтники: Старшій чиновникъ особыхъ порученій Лифляндской Казенной Палаты, Леонардъ Гельманъ, со старшинствомъ съ 14. Ноября 1876 г.

Въ коллежскіе ассесоры: Бухгалтеръ отдѣленія казначействъ Евгеній Розенбергъ, съ 13. Января 1877 года, столоначальники сей палаты Гейнрихъ Францкевичъ, съ 11. Января и Карлъ Гельмерсенъ, съ 1. Іюня 1877 г., и бухгалтеръ Перновскаго Уѣзднаго Казначейства Теодоръ Финкъ, съ 5. Мая 1870 года.

Въ коллежскіе секретари: б. канцелярскій чиновникъ отдѣленія казначействъ (нынѣ дѣлопроизводитель 2. запаснаго сапернаго баталіона Макаръ Лебедевъ, съ 30. Октября 1876 года.

Въ губернскіе секретари: Письмоводитель Лифляндскаго Губернскаго Казначейства Иванъ Рымкевичъ, съ 1. Января 1875 года и бухгалтеръ Іосифъ Пржіалговскій, съ 1. Августа 1873 г., бухгалтеръ Феллинскаго Уѣзднаго Казначейства Адамъ Лейцигъ, съ 22. Августа 1876 года и помощникъ бухгалтера Валкскаго Уѣзднаго Казначейства Даніилъ Жилевичъ, съ 27. Декабря 1874 года. № 1027.

Адъютантомъ Лифляндскаго Губернскаго Жандармскаго Управленія назначенъ отдѣльнаго корпуса жандармовъ поручикъ Лампе. № 291.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 22. Ноября с. г., телеграфистъ 4. разряда низшаго оклада по найму Николай Тенсонъ, состоящій въ штатѣ Рижскаго телеграфнаго округа, переводится на Феллинскую телеграфную станцію исправляющимъ должность надсмотрщика. № 4619.

Представители населенія Лифляндской губерніи, словесными заявленіями и депешами изъ уѣздныхъ городовъ, просили Лифляндскаго Губернатора о повергеніи къ стопамъ Государя Императора всеподданнѣйшія выраженія вѣрноподданнѣйшихъ поздравленій по случаю взятія Плевны.

Государь Императоръ Высочайше по велѣть соизволилъ передать искреннюю благодарность Его Величества, за принесенное поздравленіе по случаю взятія Плевны отъ населенія Лифляндской губерніи.

О таковой Высочайшей Волѣ Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 8839.

Die Vertreter der Einwohnerschaft des Livländischen Gouvernements haben, durch mündliche Bitten und Telegramme aus den Kreisstädten, den Livländischen Gouverneur ersucht, Seiner Kaiserlichen Majestät den allerunterthänigsten Ausdruck treuergebenster Glückwünsche anläßlich der Einnahme von Plewna zu Füßen zu legen.

Seine Kaiserliche Majestät hat Allerhöchst zu befehlen geruht, für die von den Einwohnern des Livländischen Gouvernements, anläßlich der Einnahme von Plewna, dargebrachten Glückwünsche, den aufrichtigen Dank Seiner Majestät zu übermitteln.

Solchen Allerhöchsten Willen bringt der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß. Nr. 8839.

Лифляндское мѣстное управленіе общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ получило изъ С.-Петербурга, отъ Предсѣдателя главнаго управленія слѣдующую телеграмму: „10. Декабря общее собраніе членовъ краснаго креста для опредѣленія будущей дѣятельности; просимъ желающихъ почтить присутствіемъ.

Предсѣдатель Баумгартенъ.“

Доводя о семъ до всеобщаго свѣдѣнія, мѣстное управленіе имѣетъ честь присовокупить, что на основаніи § 49 Устава общества краснаго креста на участіе въ общихъ собраніяхъ имѣютъ право члены общества всѣхъ наименованій.

Die Livländische Local-Verwaltung des Vereins zur Pflege verwundeter und kranker Krieger hat aus St. Petersburg von dem Präses der Haupt-Verwaltung nachstehendes Telegramm erhalten: „Am 10. December findet eine General-Versammlung der Mitglieder des Rothen Kreuzes statt, um über die zukünftige Thätigkeit Bestimmung zu treffen. Alle, welche es wünschen, werden zur Theilnahme aufgefordert.

Präses Baumgarten.“

Indem die Local-Verwaltung solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, beehrt sich dieselbe hinzuzufügen, daß auf Grund des § 49 der Statuten des Vereins des Rothen Kreuzes, an den General-Versammlungen Vereinsmitglieder aller Benennungen Theil zu nehmen berechtigt sind.

Въ дополненіе своего объявленія отъ 26. минувшаго Ноября за № 8090 относительно составленнаго для выборовъ въ гласные списки избирателей, Рижскій Магистратъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что срокъ для подачи въ Рижскій Магистратъ заявленій о неполнотѣ или неправильностяхъ списка избирателей, согласно публикаціи Лифляндскаго губернскаго по городскимъ дѣламъ присутствія, отпечатанной въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ отъ 5 Октября 1877 г. № 114, есть тотъ же самый, въ который списокъ избирателей выложенъ для всеобщаго просмотра, т. е., что заявленія эти могутъ поступать въ Магистратъ отъ 30. Ноября по 13. Декабря 1877 г., но не позже.

Рига, 1. Декабря 1877. № 8211.

Anknüpfend an die Publication des Rigaschen Raths vom 26. November c. Nr. 8090, betreffend die Auslegung der Wählerlisten zu den Stadtverordnetenwahlen, wird von dem Rigaschen Rathe dem Publicum noch in Erinnerung gebracht, daß gemäß der in der Livl. Gouvernements-Zeitung vom 5. October 1877 Nr. 114 abgedruckten Publication der Livländischen Gouvernements-Behörde für städtische Angelegenheiten die **Frist zur Einreichung von Beschwerden über die Wählerlisten** bei dem Rigaschen Rathe mit der Frist zusammenfällt, in welcher die Listen öffentlich ausliegen, d. h., daß die Beschwerden in der Zeit vom 30. November bis spätestens zum 13. December 1877 bei dem Rigaschen Rathe einzureichen sind. Nr. 8211.

Riga-Rathhaus, den 1. December 1877.

Aisrahdoht us to Rihgas rahts-teesas sluddinaschanu no 26. Nowemberi 1877 Nr. 8090, wehletaju-ruttu islikschanas dehl preeksch pilsfehtu aisstahwetaju balsoschanas, tohp no Rihgas rahts-teesas publikai atgahdinahts, ka pehz tahs Widsemmes gubernijas awihsês no 5. Octoberi 1877 Nr. 114 nodrukkatas sluddinaschanas tahs gubernijas teesas preeksch pilsfehtu darrischanahm **tas laiks preeksch suhdsibu eesneegschanas par wehletaju-rulleem** pee Rihgas rahts-teesas, ar to laiku kohpâ sakriht, kurrâ tee rulli wisseem par sinnu islikti, t. i. ka tahs suhdsibas tai laikâ no 30. Nowemberi lihds wifs wehlaki 13. Dezemberi 1877 pee Rihgas rahts-teesas ja-eesneeds. Nr. 8211.

Rihga-rahtusî, tai 1. Dezemberi 1877.

Магистратъ Императорскаго города Риги предписываетъ всѣмъ содержателямъ торговыхъ, фабричныхъ и домашнихъ заведеній всякаго рода, а также содержателямъ аптекъ, книжнихъ лавокъ, типографій, литографическихъ и фотографическихъ заведеній, чтобы они не позже 31. Декабря сего года

1) съ представленіемъ свидѣтельствъ гильдейскихъ и на мелочную торговлю, а также надлежащихъ билетовъ, подали въ Рижскій Ветгерихтъ объявленіе о всѣхъ состоящихъ у нихъ по торговымъ и другимъ означеннымъ дѣламъ лицъ, съ показаніемъ ихъ имени, отчества и фамиліи,
2) въ тотъ же срокъ тамъ же заявили о своихъ торговыхъ или фабричныхъ отношеніяхъ, съ показаніемъ объема и оборота ихъ фабрикъ или другихъ заведеній,
3) снабжали лицъ, состоящихъ при ихъ торговыхъ заведеніяхъ, установленными сви-

дѣтельствами и гдѣ требуется по законамъ, установленными довѣренностями и договорами о наймѣ ихъ и предъявили въ тотъ же срокъ эти свидѣтельства, довѣренности и договоры о наймѣ въ Ветгерихтъ.

Неисполнившіе въ законный срокъ этихъ предписаній подлежатъ, на основаніи ст. 29 устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями, денежной пенѣ не свыше пятнадцати рублей.

Къ сему присовокупляется, что въ списокъ Рижскихъ купцовъ и проч. за 1878 г. будутъ внесены лишь лица; явившіяся въ Ветгерихтъ въ означенный срокъ. Съ тѣмъ всѣ, до кого это относится, имѣютъ сообразоваться во избѣжаніе убытка и отвѣтственности. № 8155. 2

Рига-ратгаузъ, 29. Ноября 1877 г.

Sämmtlichen Inhabern von Handels-, Fabrik- und häuslichen Anstalten jeder Art, sowie von Apotheken, Buchhandlungen, typographischen, lithographischen und photographischen Anstalten wird von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga hiermit aufgegeben, spätestens bis zum 31. December d. J.

1) unter Vorzeigung des gesetzlichen Gilden- resp. Kleinhandelsscheins, sammt erforderlichen Billeten, ihr sämmtliches Handlungs- und Geschäftspersonal mit Vor- und Zunamen dem Wettgerichte anzuzeigen;
2) in derselben Frist daselbst von ihren Handelsverhältnissen, bzw. von ihrer Fabrikthätigkeit, unter Angabe der Ausdehnung und des Umsatzes ihrer Fabriken und sonstigen Anstalten, die erforderliche Anzeige zu machen, endlich
3) das aufgegebene Handlungs- und Geschäftspersonal mit den gesetzlichen Scheinen und wo es erforderlich, mit vorschriftmäßigen Vollmachten und Miethverträgen (Dienstverträgen) zu versehen, auch die besagten Scheine, Vollmachten und Miethverträge in der oben anberaumten Frist dem Wettgerichte vorzuzeigen.

Diejenigen, die diesen Vorschriften im gesetzlichen Termine nicht nachkommen, haben sich auf Grund des Art. 29 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als fünfzehn Rubel zu gewärtigen.

Diesem wird hinzugefügt, daß nur diejenigen, welche sich in der angegebenen Frist bei dem Wettgerichte gemeldet haben, Aufnahme in das für das Jahr 1878 anzufertigende Verzeichniß der hiesigen Kaufleute finden werden. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten und vor Schaden und Nachtheil zu hüten hat.

Riga-Rathhaus, den 29. November 1877.

Nr. 8155. 2

Магистратъ Императорскаго города Риги симъ напоминаетъ Рижскимъ купцамъ, что законный срокъ для записки въ Ветгерихтѣ купеческаго ученика (сидѣльца) есть годичный со времени пріема ученика, а законный срокъ для выписки также годичный, со времени окончанія условленнаго для обученія времени. Виновные въ несоблюденіи сего правила подлежатъ денежной пенѣ на основаніи ст. 1184 устава о наказаніяхъ, въ которой сказано:

„Хозяинъ торговаго дома въ городѣ Ригѣ за необъявленіе имъ въ установленный срокъ о поступившемъ къ нему для торговли уволенномъ въ послѣдствіи, или выбывшемъ отъ него ученикѣ, подвергается денежному взысканію: въ первый разъ, не свыше тридцати рублей, а во второй, третій и слѣдующіе разы, не свыше шестидесяти рублей."

Рига-ратгаузъ, 29. Ноября 1877 г.

№ 8156. 2

Den hiesigen Kaufleuten wird von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga hiermit in Erinnerung gebracht, daß die gesetzliche Frist für die Einschreibung eines Lehrlings und für die Ausschreibung ein Jahr nach Vollendung der verabredeten Lehrzeit beträgt. Diejenigen, welche dieser Vorschrift nicht Erfüllung geben, werden einer Geldstrafe auf Grund des Art. 1184 des Strafgesetzbuches unterzogen, welche lautet:

„Den Principal eines Handlungshauses in der Stadt Riga, welcher nicht in der bestimmten Frist über einen bei ihm zum Handel eingetretenen und in der Folge entlassenen oder ausgetretenen Lehrling die Anmeldung gemacht, unterliegt einer Geldbuße, das erste Mal von nicht mehr als dreißig Rubel, das zweite, dritte und die folgenden Male aber von nicht mehr als sechzig Rubel." Nr. 8156. 2

Riga-Rathhaus, den 29. November 1877.

Магистратъ Императорскаго города Дерпта, ссылаясь на отпечатанное въ № 120 Лифлянд. Губернскихъ Вѣдомостей отъ 19. Октября с. г. объявленіе Лифляндскаго Губернскаго по городскимъ дѣламъ Присутствія, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что печатные списки лицъ, имѣющихъ право голоса на предстоящихъ выборахъ гласныхъ въ городскую думу, и алфавитный къ спискамъ указатель, будутъ въ теченіи слѣдующихъ двухъ недѣль, считая съ 28. сего Ноября мѣсяца, выставлены ежедневно съ 10-ти часовъ утра до 2-хъ пополудни, въ залѣ гильдій, которые можетъ разсматривать каждый городской обыватель. Въ теченіи того же срока, и въ тѣже часы, желающіе могутъ пріобрѣсти печатные на нѣмецкомъ, русскомъ и эстскомъ языкахъ экземпляры означенныхъ списковъ и алфавитный къ нимъ указатель за 20 коп. Возраженія противъ могущихъ оказаться въ этихъ спискахъ неправильностей и неполноты подлежатъ подачѣ въ вышеозначенный двухнедѣльный срокъ, считая съ сего числа, подъ опасеніемъ лишенія правъ своихъ, въ Дерптскій Магистратъ, который, по разсмотрѣніи таковыхъ возраженій сдѣлаетъ надлежащія исправленія въ спискахъ, согласно возраженіямъ, признаннымъ имъ основательными; а по тѣмъ возраженіямъ, которыя, по мнѣнію Магистрата, окажутся незаслуживающими уваженія, онъ объявитъ просителямъ свое опредѣленіе не позже, какъ мѣсяцъ до выборовъ. Недовольные опредѣленіемъ Магистрата, имѣютъ право, въ семидневный срокъ, со дня полученія ими опредѣленія, подать жалобу на таковое Его Превосходительству Г-ну Лифляндскому Губернатору, который передастъ дѣло на разсмотрѣніе Губернскаго по городскимъ дѣламъ Присутствія. Неразрѣшеніе дѣла присутствіемъ, не останавливаетъ производства выборовъ. № 1575.

Дерптъ-Ратуша, 26-го Ноября 1877 г.

Mit Bezug auf die in Nr. 120 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 19. October c. enthaltene Publication der Livländischen Gouvernements-Behörde für städtische Angelegenheiten, wird von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die gedruckten Listen nebst alphabetischem Register der zur Theilnahme an den bevorstehenden Stadverordneten-Wahlen berechtigten Personen während der folgenden 14 Tage, vom 28. d. Mts. ab gerechnet, in den Stunden von 10 Uhr Vormittags bis 2 Uhr Nachmittags, zur Einsichtnahme für jeden Stadtbewohner in dem Gildensaale ausliegen werden. Daselbst werden auch gedruckte Exemplare der Listen nebst alphabetischem Verzeichnisse in deutscher, russischer und estnischer Sprache während desselben Zeitraums und in den angegebenen Stunden gegen Zahlung von 20 Kop. per Exemplar käuflich zu haben sein. — Etwaige Einwendungen gegen die Richtigkeit oder Vollständigkeit besagter Listen sind in obenerwähnter 14 tägiger Frist, gerechnet vom heutigen Tage ab, sub poena praeclusi bei dem Dorpatschen Rathe anzubringen, welcher dieselben prüfen und die Listen, gemäß der von ihm für begründet erkannten Einwendungen berichtigen, rücksichtlich solcher Einwendungen aber, welche er nicht für begründet erachtet, den betreffenden Beschwerdeführern spätestens einen Monat vor Beginn der Wahlen seine Resolution ertheilen wird. Denjenigen, die mit der Entscheidung des Raths unzufrieden sein sollten, ist es gestattet, sich binnen siebentägiger Frist, gerechnet vom Tage des Empfanges der Resolution, mit einer weiteren Beschwerde an Se. Excellenz den Herrn Livländischen Gouverneur zu wenden, welcher die Sache der Livländischen Gouvernements-Behörde für städtische Angelegenheiten zur Beprüfung übergeben wird. Durch Nichtentscheidung der Sache wird die Vornahme der Wahlen nicht aufgehalten. Nr. 1575.

Dorpat-Rathhaus, am 26. November 1877.

Liiwimaa Kubermangu-Zeitungis Nr. 120 all 19. Oktobril s. a. seiswa Liiwimaa Kubermangu-kohto kuulutuse järele linnade asjus, saab Tartu linna Kõrge Rae-kohto poolt siin awalikult tääda antud, et trükitud nimekirjad tähtede järele säetud registritega neist, kelle õigus linna asjatoimetajade walitsemise pääle käib, tulewa neljatõistkümne pääwade sees, 28. sellekuust saadik arwatud, hommiko poolse tundide aeal, kella 10 kuni kella 2 õhta poole, igale linna inimesele gilde-saalis läbiwaadata wälla pantud on. Säälsamas saawad ka trükitud kirjad nimede järele säetud registritega Saksa-Esti ja Wene-keeli sell aeal ja tähentatud tundides 20 kopika maksu wasta müüdud. Juhtuwad wastaolemised õiguse puuduse ehk täieliku säädmise pärast nimetatud kirjades on 14 pääwa sees tänasest pääwast loetud sub poena praeclusi (kus pärast sellega trahwitakse, et kaebtust enam wasta ei wõeta) Tartu Rae-kohto ette wija, kes süüdi järele waatab ja kirja ette antud wastaolemise põhja pääl õiendab; niisuguste wastaolemiste pärast aga, keda kohto arwamise järele ilma asjata ette tuuakse, saab kaebajale kõige hiljem üks kuu enne walitsemise hakkamist otsus (resolution) antud. Need, kes Rae-kohto mõistmisega rahul ei saa olema, neil on luba seitsme pääwa aea sees, sest pääwast arwatud, kus kohto otsus kätte anti, Excellenzi Herra, Liiwil Kuberneeri juures abi otsi, kes jälle kaebtuse Liiwi Kubermangu-kohtule linnade asjus järele kuulamiseks ära andma saab. Kui asja seletamine kaua wiibib, sellepärast ei peeta walitsemise tööd ühtigi kinni. Nr. 1575.

Tartus, Rae-maeas, 26. Nowembril 1877.

Von der Werroschen Steuerverwaltung werden alle im Jahre 1857 geborenen, **der Einberufung zur Wehrpflicht im Jahre 1878 unterliegenden**, zur Stadt Werro als Kaufleute, Zunft- Bürger- Arbeiter- oder Dienstokladisten angeschriebenen Personen männlichen Geschlechts hierdurch aufgefordert, sich spätestens bis zum 31. December d. J. zur Empfangnahme der vorschriftmäßigen Atteslate über ihre Anschreibung zum Werroschen Einberufungscanton bei dieser Steuerverwaltung, zur Vermeidung der im § 212 des Gesetzes über die Wehrpflicht festgesetzten Beahndungen, zu melden. Bei der Meldung sind von den Betreffenden der Taufschein und ein Attestat über den genossenen Schulunterricht vorzustellen, wie auch die nöthigen Auskünfte über Confession, Handwerk, Gewerbe oder Beschäftigung der Angemeldeten zu ertheilen, desgleichen auch, falls dieselben Anspruch auf Vergünstigungen hinsichtlich ihrer Familienverhältnisse erheben wollen, Atteslate hierüber beizubringen.

Werro-Steuerverwaltung, den 26. November 1877. Nr. 178. 3

Die zur Pernauschen Stadtgemeinde verzeichneten

Woldemar Tettenborn,
Friedrich Borm,
Johann Klug und
Georg Elbson,

welche nach den für sie gezogenen Nummern dem Eintritte in den Militairdienst unterliegen, haben sich bei der Pernauschen Kreis-Wehrpflicht-Commission zur Besichtigung, resp. zum Empfange nicht gemeldet. In solchem Anlasse ersucht die Pernausche Steuer-Verwaltung die sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden nach den genannten Personen genaue **Nachforschungen** anstellen und selbige im Ermittelungsfalle, wenn nöthig, arrestlich dieser Steuer-Verwaltung einsenden zu wollen.

Pernau-Steuer-Verwaltung, den 24. November 1877. Nr. 603. 1

Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des dimittirten Herrn Landraths Peter Anton von Sivers, kraft dieses öffentlichen Proclams, Alle und Jede, welche:

I. wider die zufolge des zwischen dem Otto Magnus von Richter, als Verkäufer, und dem Peter Anton von Sivers, als Käufer, am 15. Juni 1855 abgeschlossenen und am 25. August 1855 sub Nr. 71 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene Acquisition des im Dorpatschen Kreise und Rappinschen Kirchspiele belegenen Gutes **Rappin** mit **Wöbs** sammt Appertinentien und Inventarium Seitens des Peter Anton von Sivers, für den Preis von 205,000 Rbl. S. Einwendungen oder sei es aus privilegirten, stillschweigenden oder Privat-Hypotheken, oder aus irgend welchen anderen rechtlichen Titeln an das gedachte Gut Rappin mit Wöbs sammt dessen Gehorchsländereien, Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme sämmtlicher Ingrossarien dieser Güter rücksichtlich deren auf dieselben speciell ingrossirten Forderungen, Ansprüche und Forderungen, sowie

II wider die Mortification und Deletion nachstehender, das Gut Rappin mit Wöbs annoch belastender, angezeigtermaßen jedoch längst berichtigter Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, als:

A. der zufolge des zwischen der verwittweten Etats-Räthin Caroline Agraffina Baronin von Loewenwolde geb. Baronesse von Meyendorff und ihren Kindern, als den Gebrüdern Johann Friedrich, Carl Gustav, Gerhard Ludwig und Ernst Casimir Baronen v. Loewenwolde und den Schwestern Charlotte von Helmersen, Caroline von Helmersen, Anette von Liphardt, geb. Baronessen von Loewenwolde und Isabella Baronesse von Loewenwolde am 18. October 1800 abgeschlossenen und am 8. Juni 1801 hofgerichtlich ingrossirten Erbtheilungstransacts von den genannten vier Brüdern Baronen von Loewenwolde übernommenen Verpflichtungen:

a. ihre älterlichen Schulden im Gesammtbetrage von 13,465 Rthlr. Alb., 28,046 Rbl. S.-M. und 54,600 Rbl. Bco.-Ass. zu berichtigen, welche Schulden in einer in dem genannten Transact erwähnten Specification wie folgt aufgegeben worden sind:

№	Monat und Datum.		Rth. Alb.	Rbl. S.-M.	Rbl. B.-Ass.
1	Mai 1.	In Obligationen an das Hofgericht ausgestellt . .	700	1921	5500
2	„ 1.	Coll.-Assessor Broecker . .	—	—	800
3	„ 1.	Rath Raven	—	—	11500
4	„ 1.	Etatsrath Oettingen . . .	—	—	10000
5	Juni 13.	Frau Majorin v. Loewenwolde	—	2000	—
6	„ 13.	dito	—	1500	—
7	„ 13.	dito	—	1000	2000
8	Juli 1.	Geheimrath von Voelkersahm	5000	—	—
9	„ 8.	Frau Hofräthin von Liphart	1000	—	—
10	„ 10.	An das Hofgericht ebenfalls verschiedene Obligationen .	2000	900	800
11	Aug. 19.	Frau Majorin v. Loewenwolde	—	2000	—
12	Sept. 11.	Gräfin Lestocq	700	1000	—
13	„ 11.	Gräfin Browne	—	12000	—
14	Octbr. 8.	Frau von Samson . . .	600	600	—
15	Nov. 12.	Coll.-Assessor Brückner . .	—	1500	—
16	„ 14.	Gräfin Lestocq	500	—	—
17	Jan. 1.	Hofrath Volckmer	—	2000	—
18	Febr. 11.	Coll.-Assessor Brückner . .	—	1500	—
19	März 14.	Hirschheits Concursmasse . .	550	—	—
20	„ 14.	Ungerns Coucursmasse . .	975	125	—
21	„ 14.	von der Hoven	850	—	—
22	„ 14.	Trümpy & Oertly	1290	—	—
23	„ 14.	Zum Hausbauen wird bestimmt	—	—	12000
24	„ 14.	Die Aussteuer des Fräuleins Isabella von Loewenwolde	—	—	6000
25	„ 14.	Den Abtrag der Arrende an den Herrn Majoren von Rosenkampff	—	—	6000

sowie auch 40,000 Rbl. an mütterlichen Schulden zu bezahlen;

b. ihrer obengenannten Frau Mutter der Etats-Räthin Caroline Baronin von Loewenwolde an Alimentationsgeldern resp. an Leibrente alljährlich die Summe von zusammen 5203 Rbl. Bco.-Ass. zukommen zu lassen, wozu aber jede der genannten vier Töchter 91 Rbl. Bco.-Ass. mit beiträgt;

c. ihren obengenannten vier Schwestern, deren transactmäßige Erbtheile von je 30,422 Rbl. Bco.-Ass. auszuzahlen;

d. ihrer genannten Frau Mutter für dasjenige Wohnhaus, in dem sie damals noch wohnte, die Miethe bis zum Ablauf der Contractszeit zu bezahlen;

e. ihrer genannten Schwester Isabella Baronesse von Loewenwolde eine Aussteuer von 6000 Rbl. Bco.-Ass. zu entrichten, und

f. dem Major von Rosenkampf als Ersatz für eine von ihm für die Jahre 1798 und 1799 auf die Arrende der Rappinschen Güter gezahlte Zulage, die Summe von 6000 Rbl. Bco. Ass. zu entrichten und ihm darüber eine rententragende Verbindungsschrift auszustellen;

B. nachstehender in dem am 5. resp. am 23. Mai 1803 vom Livländischen Hofgerichte ertheilten Credit-Attestat als auf den Rappinschen Gütern haftend angegebener Verbindlichkeit:

1783, den 3. Februar: für von Groote zweitausend Rbl.;

C. der in dem zwischen den Vormündern der Marie Baronesse von Loewenwolde und den Gebrüdern Carl Baron von Loewenwolde, Ludwig Baron von Loewenwolde und Casimir Baron von Loewenwolde am 28. März 1833 abgeschlossenen und am 10. August 1838 sub Nr. 108 hofgerichtlich corroborirten Additamente zu dem zwischen den obengenannten drei Baronen von Loewenwolde und deren Bruder dem Malthheser-Ritter Johann Friedrich Baron von Loewenwolde abgeschlossenen Erbtheilungs-Transacte vom 18. October 1800 von der genannten Marie Baronesse von Loewenwolde als alleiniger Acquirentin des Gutes Rappin eingegangenen Verbindlichkeit, — falls bei der künftigen Separirung auf das Gut Rusa an Pfandbriefsschuld mehr übertragen werden sollte, als diese Schuld mit 20,900 Rbl. S.-M. angenommen worden, — diese Differenz ohne weitere Nachrechnung dem Baron Carl von Loewenwolde baar auszuzahlen und außerdem nach wie vor jedem der drei Brüder Barone von Loewenwolde, resp. nach derem Tode den gesetzlichen Erben eines Jeden jährlich eintausend Rbl. Bco.-Ass. zu zahlen;

D. der zufolge des von der verwittweten Frau Landräthin Dorothea Baronin von Loewenwolde geb. von Anrep und den Vormündern ihrer unmündigen Tochter Marie Baronesse von Loewenwolde, Herrn Landrichter C. S. von Brasch und Assessor Georg Baron von Nolcken, als Verkäufern, mit dem Herrn dimittirten Major Gustav Baron von Schoultz, als Käufer, am 21. März 1835 abgeschlossenen vom Dorpatschen Land- als Landwaisengerichte am 16. März 1835 ratihabirten mit einem Additamente vom 25. October 1835 versehenen hofgerichtlich am 6. Februar 1836 sub Nr. 15 corroborirten Kaufcontracts von dem genannten Käufer eingegangene Verbindlichkeit, — falls bei allendlicher Abtheilung der Pfandbriefsschuld des Gutes Rappin und Rusa sich ergeben sollte, daß dem Gute Rappin mit Wöbs eine größere oder geringere Pfandbriefsschuld als 132,145 Rbl. S. verbliebe, — sich deshalb mit dem Besitzer des Gutes Rusa zu berechnen und auseinanderzusetzen, ohne daß die Auseinandersetzung die Verkäufer tangire;

E. der laut § 3 desselben Contracts und desselben Additaments von dem genannten Herrn Gustav Baron von Schoultz übernommenen Verpflichtung, den im April 1833 mit dem Johann Wilhelm Donat über die zur Rappinschen Papierfabrik gehörenden Gebäude sammt Gärten und Heuschlägen, sowie die auf dem genannten Gute befindliche Mahl- und Sägemühle abgeschlossenen Pachtcontract für dessen fernere Dauer, vorbehältlich der dem Verpächter laut § 12 des Contracts für den Fall des Verkaufes des Gutes Rappin zustehenden Berichtigung zur Auflösung desselben gegen Entrichtung des dem Pächter zu zahlenden Entschädigungsfixums in voller Kraft bestehen zu lassen und die von den Vormündern der obengenannten Marie Baronesse von Loewenwolde bereits genehmigten Meliorations-Rechnungen für giltig anzuerkennen und seiner Zeit zu bezahlen;

F. der sub von dem Herrn dimittirten Majors Gustav Baron von Schultz als Verpfänder und eventuellen Verkäufer mit dem Herrn Kreisdeputirten Gustav Eduard von Richter als Pfandnehmer und eventuellen Käufer am 1. Juni 1836 abgeschlossenen und am 26. Juni 1836 sub Nr. 96 corroborirten Pfand- und eventuellen Kaufcontracts von dem genannten Pfandnehmer und eventuellen Käufer übernommenen Verpflichtung, obengenannten Johann Wilhelm Donat das demselben für die frühere Abgabe der Papierfabrik zuerkannte Entschädigungsfixum von 20,333 Rbl. 33 Kop. Bco.-Ass., sowie dessen Meliorations-Forderung von 17,551 Rbl. 88 Kop. Bco.-Ass. zu bezahlen, ohne dafür besonderen Ersatz begehren zu können;

G. der laut § 6 des zwischen den Kindern und alleinigen Intestat-Erben des weiland Herrn Landraths Gustav Eduard von Richter und dessen gleichfalls verstorbener Gemahlin Anette von Richter geb. von Maydell über den Gesammt-Nachlaß ihrer genannten Eltern am 1. Mai 1851 abgeschlossenen, am 11. December 1851 sub Nr. 48 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungs-Transacts von dem Mittransigenten Otto Magnus von Richter zur Berichtigung des Antrittspreises des Gute Rappin mit Wöbs unter Anderem als eigene Schuld übernommenen Verpflichtung, die vom Pächter der Rappinschen Papierfabrik E. Bielrose gezahlte Cautionssumme von 3000 Rbl. Silb. zu restituiren;

H. der von demselben Otto Magnus von Richter zufolge desselben Erbtransacts eingegangenen Verpflichtung, seiner Schwester Frau Ida von Brasch zwei auf das Gut Bentenhof zu ingrossirende Obligationen über zusammen 6500 Rbl. S., seiner Schwester Emmy von Richter, ebenfalls zwei auf das Gut Bentenhof zu ingrossirende Obligationen über zusammen 6500 Rbl. und seiner Schwester Julie von Richter zwei auf das Gut Rappin zu ingrossirende Obligationen über zusammen 4775 Rbl. S. auszustellen;

I. der zufolge des von dem Ordnungsgerichts-Adjuncten Otto Magnus von Richter, als Verpfänder, mit dem Peter Anton von Sivers, als Pfandnehmer, am 23. Januar 1853 abgeschlossenen mit einem Additament vom 24. März 1853 versehenen, am 14. Mai 1853 sub Nr. 24 hofgerichtlich corroborirten Pfandcontracts von dem Peter Anton von Sivers als eigene Schuld übernommenen Verpflichtung, die Schuld an den Fabrikpächter Bielrose, groß 3000 Rbl., welche dieser als Cautionssumme deponirt hat, zu bezahlen;

K. der von dem Peter Anton von Sivers im § 4 desselben Pfandcontracts eingegangenen Verbindlichkeit, daß wenn der Fabrikpächter Bielrose eine Rate seines terminlich abzutragenden Schuldresiduі an die Erben des weiland Herrn Landraths Gustav Eduard von Richter in dem mit diesen verabredeten Termine nicht abtragen würde, die besagten Erben ohne Weiteres an die benannte in die Hände des Peter Anton von Sivers übergegangene Cautionssumme sich halten könnten;

L. der von dem Peter Anton von Sivers laut des zwischen ihm und dem Demetrius von Ditmar über das von dem Gute Toloma zum Gute Rappin mit Wöbs hinzugekaufte Streu-, Wald- und Morastſtück Pallometz am 11. December 1860 abgeschlossenen und am 13. April 1861 sub Nr. 35 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts im § 3 desselben eingegangenen Verpflichtung, zur Berichtigung eines Theils des Kaufschillings zum 1. Januar 1864 den Betrag von 7000 Rbl. sammt Renten vom 1. Januar 1861 zu zahlen und über diese Summe auch eine besondere Schuldverschreibung auszustellen, als auch

III. wider die Mortification der über die vorstehend sub II., A, B, C, D, E, F, G, H, I und K aufgeführten Forderungen ausgestellten Documente

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar hinsichtlich der Acquisition des Gutes Rappin mit Wöbs, sowie der etwaigen Forderungen und Ansprüche an dasselbe, innerhalb der Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, d. i. bis zum 15. December 1878, dagegen hinsichtlich der vorstehend sub II und III aufgeführten Schuldposten, Verbindlichkeiten, Verhaftungen und Documente innerhalb der Frist von sechs Monaten und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt, der oben sub I bezeichnete Kaufcontract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das genannte Gut Rappin mit Wöbs, sammt Gehorchsländereien, Appertinentien und Inventarium, mit Ausnahme der auf demselben sich ingrossirt befindenden Schulden, als im Uebrigen gänzlich schulden- und lastenfrei dem dimittirten Herrn Landrath Peter Anton von Sivers zum Eigenthum adjudicirt und daß sämmtliche oben sub II, A, B, C, D, E, F, G, H, I, K und L bezeichneten Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, sammt den über dieselben ausgestellten Forderungs-Documenten für mortificirt und nicht mehr giltig erkannt und delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5702. 1

Riga-Schloß, den 31. October 1877.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in der hierselbst anhängigen Concurssache des weiland Pfandbesitzers des Gutes Kaugershof, dimittirten Kirchspielsrichters Gustav Baron Krüdener, die nachstehend bezeichneten, dem Erblasser des Secretairs des Rigaschen Zollamts, Titulairraths Oscar von Schroeder von defuncto, Gustav Baron Krüdener, zum Kastenpfand übergebenen und von dem genannten Oscar von Schroeder anher eingelieferten, in blanco cedirten vier hypothekarischen Obligationen a 5 %, nämlich:

1) die von dem Kahrl Ohsol und Dawe Lesding am 23 October 1865 ausgestellte, am 15. December 1869 sub Nr. 388 auf das Kaugershofsche Gesinde Kaln-Emming ingrossirte, in blanco cedirte Obligation groß 600 Rbl. S.,
2) die von dem Jahn Ohsol und Mahrz Bergmann am 23. October 1863 ausgestellte, am 15. December 1869 sub Nr. 440 auf das Kaugershofsche Gesinde Walmeering ingrossirte, in Blanco cedirte Obligation groß 310 Rbl. S.,
3) die von dem Jacob Müller am 16. Januar 1865 ausgestellte, am 24. Mai 1871 sub Nr. 918 auf das Schloß-Mojahnsche Gesinde Kahrklin ingrossirte, in Blanco cedirte, und nach geschehener Abzahlung annoch für . . . . 560 Rbl. S., valedirende Obligation,
4) die von dem Jacob Müller am 16. Januar 1865 ausgestellte, am 24. Mai 1871 sub Nr. 919 auf das Schloß-Mojahnsche Gesinde Kahrklin ingrossirte, in Blanco cedirte Obligation . . . . groß 500 Rbl. S.

und zwar jede dieser vier obberegten Obligationen einzeln sammt anhängigen Renten bei diesem Hofgerichte am 9. Januar 1878 öffentlich an den Meistbietenden unter der Bedingung versteigert werden sollen, daß von der meistgebotenen Summe

die eine Hälfte sofort nach erhaltenem Zuschlage, die andere Hälfte aber spätestens innerhalb acht Tagen a dato der Versteigerung, bei Vermeidung des Verlustes der erstgezahlten Hälfte baar bei diesem Hofgerichte eingezahlt werden, und sind die qu. Obligationen in der Canzlei dieser Behörde einzusehen. Nr. 6118. 1

Riga-Schloß, am 25. November 1877.

Отъ Рижской Коммисіи Городской Кассы отдана будетъ въ потомственное оброчное содержаніе прежняя гарнизонская огородная земля, состоящая между Лагерною, Ключевою и Еленинскою улицами на Московскомъ форштадтѣ, раздѣленная на 28 участковъ величиною въ 168 до 353 кв. саженъ.

Лица, желающія пріобрѣсть таковые поземельные участки, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 5. и 8. Декабря сего года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

Рига-ратгаузъ 24. Ноября 1877 года.

№ 1313. 1

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio soll demnächst das zwischen der Lager-, Sprenk- und Helenenstraße in der Moskauer Vorstadt belegene ehemalige Garnisons-Gemüsegartenland, getheilt in 28 Grundstücke, von je 168 bis 353 Quadrat-Faden im Flächenraum, parcellenweise auf Erbzinsrecht vergeben werden.

Diejenigen, welche auf den Erwerb solcher Grundstücke reflectiren sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 5. und 8. December c. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 1313. 1

Riga-Rathhaus, den 24. November 1877.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten Thilo, als Curator der Generalconcursmasse des Heinrich Schneebach, der öffentliche Verkauf des zur gedachten Concursmasse gehörigen, im 4. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Alexander- und Brückenstraße sub Pol.-Nr. 59 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. Februar 1877 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Heinrich Schneebach, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1844. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 24. November 1877.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des ersten gegenseitigen Credit-Vereins, Vorschuß-Casse, der abermalige öffentliche Verkauf des dem Wladislaw Antonow Bogusch gehörigen, im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 401a an der Kostromaschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. Januar 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten W. A. Bogusch, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 15. November 1877. Nr. 1564. 3

Виленское окружное артиллерійское управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгу, имѣющему производиться 12. Декабря въ 12 часовъ дня въ г. Динабургѣ при окружномъ артиллерійскомъ складѣ на поставку въ Динабургскій и въ Бобруйскій отдѣлы окружнаго артиллерійскаго склада накладокъ съ подкладками для діафрагменныхъ шрапнелей въ количествѣ въ каждый изъ складовъ по 5900 девяти фунтовыхъ и по 7900 четырехъ фунтовыхъ.

Торгъ будетъ произведенъ рѣшительный безъ переторжки и притомъ изустный съ допущеніемъ присылки по почтѣ или подачѣ лично объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ отъ лицъ имѣющихъ на то право по закону и съ соблюденіемъ всѣхъ установленныхъ правилъ для заготовленій по Военному вѣдомству.

Размѣръ залога долженъ быть въ 20% съ подрядной суммы.

Подробныя условія, чертежи и описанія требующихся въ поставку накладокъ съ подкладками, можно разсматривать ежедневно въ присутственные часы въ управленіи Динабургскаго окружнаго артиллерійскаго склада въ Динабургѣ и въ окружномъ артиллерійскомъ управленіи въ Вильнѣ.

При подачѣ или присылкѣ запечатанныхъ объявленій слѣдуетъ не упустительно дѣлать на конвертахъ установленную надпись.

Пріемъ объявленій будетъ производиться въ день торга до 12 часовъ утра, отъ желающихъ же торговаться изустно пріемъ объявленій начнется въ 10 часовъ утра; объявленія написанныя несогласно съ правилами о заготовленіяхъ по Военному вѣдомству будутъ оставлены безъ послѣдствій. № 25074. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Баронъ **Э. Криденеръ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts sollen **Montag den 12. December c.** und an den folgenden Tagen, Nachmittags um 2 Uhr, in dem in der Moskauer Vorstadt an der Romanowka oder Karlsstraße sub Adr.-Nr. 25a belegenen Beckschen Hause die zum Nachlasse der weiland Wittwe **Dorothea Elisabeth Beck, geb. Nordmann,** sowie des weil. **Heinrich Richard Eugen Georgi** gehörigen **Mobiliareffecten,** bestehend: in Möbeln, Kleidern, Wäsche, Wirthschaftsgeräthen und anderen brauchbaren Sachen, gegen gleich baare Zahlung **öffentlich versteigert werden.**

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Wettgerichts sollen **Donnerstag den 8. d. M.,** um 12 Uhr Mittags, im Schreitmannschen Speicher, kleine Poststraße,

ca. 300 Tonnen Drujaner Leinsaat 102pf.

gegen Baarzahlung öffentlich verkauft werden.

Carl Cruse, Makler.

Старикъ, фамилія котораго неизвѣстна, являвшійся 7. прошедшаго Ноября, къ военному доктору (Мирная улица, № 18), приглашается за полученіемъ потерянныхъ имъ въ квартирѣ **доктора денегъ.** Ежели къ концу сего 1877 года, владѣлецъ потеряннаго не окажется, то найденныя послѣ его ухода деньги, будутъ обращены на пользу больныхъ и раненыхъ воиновъ.

Am 16. Januar 1878 wird eine **außerordentliche**

Generalversammlung

der Glieder des **livländischen gegenseitigen Feuerassecuranz-Vereins** in **Dorpat stattfinden.** — Gegenstand der Verhandlung wird der Antrag sein, zu dem § 26 des Reglements einen Zusatz anzunehmen, dahin gehend, daß: „falls sich zu einer ordentlichen oder außerordentlichen Generalversammlung nicht die zu deren Beschlußfähigkeit erforderliche Anzahl von Gliedern des Vereins eingefunden haben sollte, alsbald eine zweite Generalversammlung abzuhalten sei, welche, ohne Rücksicht auf die Zahl der sich an ihr betheiligenden Personen, sämmtlich für die erstere Versammlung bestimmt gewesenen Vorlagen erledigt und über dieselben für alle Vereinsglieder rechtsverbindliche Beschlüsse faßt."

Indem die Direction des livländischen gegenseitigen Feuerassecuranz-Vereins alle stimmberechtigten Glieder des Vereins hierdurch auffordert, sich zu der gedachten Versammlung im Locale der Ressource um 5 Uhr Nachmittags einzufinden, setzt sie dieselben gleichzeitig davon in Kenntniß, daß der Beschluß dieser Versammlung nothwendigerweise rechtskräftig werde, unabhängig von der Zahl der Mitglieder, welche zu erscheinen haben.

Der **Fuhrmann Rosenberg** und der **unbekannte Besitzer** des durch Herrn Veterinair Dimse am 5. October eingelieferten dunkel braunen Pferdes werden hiermit aufgefordert, **ihre geheilten Thiere** bis zum 10. December, nach Erstattung der Fütterungs-Kosten aus dem Thier-Asyl **abzuholen,** widrigenfalls selbige verkauft werden müssen.

Von der Launekalnschen Gutspolizei wird desmittelst bekannt gemacht, daß sich in der Nacht vom 22. zum 23. November c. auf dem Hofe Launekaln ein, allem Anscheine nach anderwärts **gestohlenes Pferd, eingefunden hat.** Der Eigenthümer desselben wird demnach aufgefordert, sich mit seinen Beweisen bei obgenannter Polizei einzufinden und gegen Erlegung der Unterhaltskosten sein Eigenthum in Empfang zu nehmen.

Publication.

Vom Oeselschen Ordnungsgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß am **15. December d. J., Vormittags 11 Uhr,** in dieser Behörde

ca. 300 Balken,

2—4 Sashen lang, aus der Ladung des Norwegischen Schiffes **„Activ",** außerdem **zwei Segel** und **ein Rettungsboot** werden **öffentlich versteigert** werden. Nr. 3910.

Arensburg-Ordnungsgericht, 23. November 1877.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Widdus verzeichneten Martin Brakfche d. d. 25. April 1877, Nr. 5397, giltig bis zum 23. April 1878.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen 1) Nr. 44 von Nishnynowgorod, Nr. 83 von Bessarabien, Nr. 44 von Warschau, Nr. 44 von Moskau, Nr. 45 von Lomsha, Nr. 74 von Wolhynien, Nr. 45 von Smolensk, Nr. 31 von Tschernigow, Nr. 44 von Podolien, Nr. 82 von Cherson, Nr. 76 von Irkuzk, Nr. 90 von Kowno, Nr. 86 von Taurien, Nr. 84 von Kursk; 2) besondere Ausmittelungs-Artikel von der Charkowschen und Kownoschen Gouvernements-Regierung; 3) eine Torgpublikation von der Pleskauschen Gouvernements-Regierung.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 5. Декабря 1877 года.